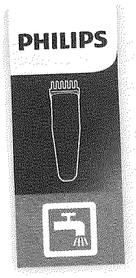


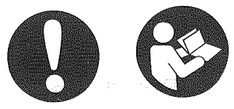

© 2021 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
保留所有权利
3000.060.4190.2 (13/9/2021)
> 75% 循环再造纸
保留备用

>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé

English

## Important safety information

Only use the product for its intended purpose. Read this important information carefully before you use the product and its batteries and accessories, and save it for future reference. Misuse can lead to hazards or serious injuries. Accessories supplied may vary for different products.

### Warning

- Keep the supply unit and the charging stand dry (Fig. 1).
- Never immerse the appliance in water. Do not use the appliance in the bath or shower.
- This appliance can be safely cleaned under the tap (Fig. 2).
- Do not modify the supply unit.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unplug the appliance before cleaning it with water.
- Do not use a damaged appliance. Replace damaged parts with new Philips parts.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Because of hygiene, only one person should use the appliance.
- Only use cold or lukewarm water to clean the appliance.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.
- Maximum noise level: Lc = 75 dB(A).
- Only use original Philips accessories or consumables. Only use detachable supply unit HQ8505.
- Charge, use and store the product at a temperature between 5 °C and 35 °C.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

### Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit **www.philips.com/support**.

### Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

### Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

**Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.**

**When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.**

**To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.**

1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
3 Remove the rechargeable battery.

Čeština

## Důležité bezpečnostní informace

Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Před použitím výrobku a jeho baterií a příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Nesprávné použití může být nebezpečné, v jeho důsledku může dojít k vážnému poranění. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

### Varování

- Udržujte napájecí jednotku a nabíjecí podstavec v suchu (obr. 1).
- Nikdy neponořujte přístroj do vody. Nepoužívejte přístroj ve vaně ani ve sprše.
- Tento přístroj lze bezpečně vyčistit pod tekoucí vodou (obr. 2).
- Napájecí jednotku nijak neupravujte.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jej mohou používat, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Před čištěním vodou přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený. Poškozené součásti vyměňte za nové součásti Philips.
- Nepoužívejte zdroj v zásuvce, ve které je zapojen elektrický osvěžovač vzduchu, ani v její blízkosti. Předejdete tak nenapravitelnému poškození zdroje.
- Z hygienických důvodů by měla přístroj používat pouze jedna osoba.
- K čištění přístroje používejte pouze chladnou nebo vlažnou vodu.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.
- Maximální hladina hluku: Lc = 75 dB(A).
- Používejte pouze originální příslušenství nebo spotřební materiál značky Philips. Používejte pouze odpojitelnou napájecí jednotku HQ8505.
- Výrobek nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě mezi 5 °C a 35 °C.
- Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změní barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.
- Výrobek ani baterie nesmíte otevírat, upravovat, propíchnout, poškodit ani demontovat. Mohli byste tak způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek. Baterie nezkratujte; dobíjecí baterie nenabíjejte přes limit ani je nenabíjejte v obrácené polaritě.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoli látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

### Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

### Podpora

Veškerou podporu k výrobkům, například nejčastější dotazy, naleznete na adrese **na www.philips.com/support**.

### Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 3).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

### Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

**Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.**

**Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.**

**Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabalujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.**

1 Zkontrolujte, zda se na zadní nebo přední straně přístroje nacházejí šrouby. Pokud ano, odstraňte je.
2 Pomocí šroubováku demontujte zadní / přední panel přístroje. V případě potřeby také demontujte další šrouby nebo díly, dokud neuvidíte desku s plošnými spoji a akumulátorem.
3 Vyjměte dobíjecí akumulátor.

Eesti

## Tähtis ohutusteave

Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel. Enne toote, selle aku ja tarvikute kasutamist lugege see oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles. Vale kasutamine võib tekitada ohtlikke olukordi ja tõsiseid kehavihastusi. Kaasasolevad tarvikud võivad erinevatel toodetel olla erinevad.

### Hoiatus

- Hoidke toiteplokk ja laadimisalus kuivana (joon. 1).
- Ärge kunagi kastke seadet vette. Ärge kasutage seda seadet vannis ega duši all.
- Seda seadet võite ohutult kraani all (joon. 2) puhastada.
- Ärge toiteplokki muutke.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ärge laske lastel seadet järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Enne veega puhastamist võtke seade elektrivõrgust välja.
- Ärge kasutage kahjustunud seadet. Asendage kahjustunud osad uute Philipsi osadega.
- Toiteploki pöördumatu kahjustamise vältimiseks ärge kasutage seda sellises pistikupesas või sellise pistikupesa lähedal, mis sisaldab elektrilist õhuvärskendit.
- Hügieenilistel kaalutlustel peaks seadet kasutama ainult üks isik.
- Kasutage seadme puhastamiseks ainult külma või leiget vett.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks suruõhku, küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusvahendeid ega sööbivaid vedelikke.
- Maksimaalne müratase: Lc = 75 dB(A).
- Kasutage ainult Philipsi originaaltarvikuid või kulutarvikuid. Kasutage ainult eemaldatavat toiteploki HQ8505.
- Laadige, kasutage ja hoiustage toodet temperatuuril 5 –35 °C.
- Hoidke toode ja akud eemal tulest ja ärge jätke neid otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuri kätte.
- Kui toode läheb ebatavaliselt kuumaks või eritab ebatavalist lõhna, muudab värvi või kui laadimine võtab tavapärasest kauem aega, lõpetage toote kasutamine ja laadimine ning võtke ühendust Philipsiga.
- Ärge pange tooteid ja nende akusid mikrolaineahju või induktsioonpliitidele.
- Akude kuumenemise või mürgiste või ohtlike ainete vabanemise vältimiseks ärge toodet ega akusid avage, muutke, augustage, kahjustage ega võtke osadeks lahti. Ärge akusid lühistage, üle laadige ega laadige pööratud polaarsusega.
- Kahjustunud või lekkivate akude korral vältige nende kokkupuudet naha või silmadega. Kui see peaks juhtuma, siis loputage viivitamata rohke veega ja pöörduge arsti poole.

### Elektromagnetväljad (EMF)

Käesolev Philips seade on vastavuses kõigi elektromagnetvälja mõju alla sattumist käsitlevate standardite ja määrustega.

### Tugi

Kogu tootetoe koos korduma kippuvate küsimustega leiate aadressilt **www.philips.com/support**.

### Taaskasutus

- See sümbol tähendab, et elektritooteid ja akusid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (joon. 3).
- Järgige oma riigi elektritoodete ja akude lahuskogumist reguleerivaid eeskirju.

### Sisseehitatud laetava aku eemaldamine

Sisseehitatud laaditava aku võib seadme äraviskamisel eemaldada ainult kvalifitseeritud spetsialist. Enne aku eemaldamist kontrollige, et seade oleks seinakontaktist välja tõmmatud ja et aku oleks täiesti tühi.

**Rakendage kõiki vajalikke ohutusmeetmeid, kui käsitsete seadme avamisel tööriistu ja kui kõrvaldate laetava aku kasutusest.**

**Patareide käsitsemisel veenduge, et teie käed, toode ja patareid oleksid kuivad.**

**Juhusliku lühisesse sattumise vältimiseks pärast patareide eemaldamist ärge laske patarei klemmidel kokku puutuda metallobjektidega (nt mündid, juuksenõelad, sõrmused). Ärge mähkige patareisid alumiiniumfooliumisse. Enne äraviskamist katke patareide klemmid teibiga või pange patareid kilekotti.**